



Zubehör	Accessories	Accessoires	Accessori
---------	-------------	-------------	-----------

## ZSO

**MULTI-LUBE** ist ein Vakuumpumpen- und Verdichteröl auf Mineralölbasis nach DIN 51506, Gruppe VCL. Sehr alterungsbeständig, mit guten Korrosionseigenschaften und besonders hohem Wasserabscheidungsvermögen.

**SUPER-LUBE** ist ein synthetisches Vakuumpumpen und Verdichteröl auf Ester-Basis mit einer hervorragenden Hydrolysestabilität, sowie hoher thermischer und chemischer Beständigkeit. Besonders geeignet bei hohen Umgebungstemperaturen.

**ECO-LUBE** ist ein speziell für den Einsatz in der Lebensmittel- und Pharmaindustrie entwickeltes synthetisches Vakuumpumpen und Verdichteröl und erfüllt die Auflagen des LMBH §§ 5 und 31, sowie die Bestimmungen nach FDA 21 CFR 178.3570 und USDA H-1.

**OXY-LUBE** ist ein synthetisches Vakuumpumpenöl, welches beim Fördern von Sauerstoff eingesetzt werden kann. Für dieses Öl liegt eine BAM-Freigabe vor.

**GEAR-LUBE** ist ein synthetisches Lager und Getriebeöl auf PAO-Basis. Besonders empfehlenswert bei tiefen und hohen Umgebungstemperaturen aufgrund des sehr guten Viskositäts-Temperaturverhaltens.

**MULTI-LUBE** is a mineral oil for vacuum pumps and compressors according to DIN 51506, group VC/VCL. It has a high ageing stability with good features of corrosion protection and efficient water separation.

**SUPER-LUBE** is a synthetic vacuum pump and compressor lubricant of organic ester base with a very good hydrolysis stability as well as a high thermal and chemical stability. It is most suitable for high ambient temperatures.

**ECO-LUBE** is a special, synthetic lubricant for vacuum pumps and compressors, which was developed for the outset for use in the food and pharmaceutical industries to fulfil the requirements of LMBH §§ 5 and 31, as well as the definitions at FDA 21 CFR 178.3570 and USDA H-1.

**OXY-LUBE** is a synthetic vacuum pump oil compatible with oxygen. The oil is approved by BAM.

**GEAR-LUBE** is a synthetic bearing and gear oil of PAO-base. This product is suitable for both high and low ambient temperature applications because of its excellent viscosity-temperature characteristic.

**MULTI-LUBE** est une huile à base minérale pour pompes à vide et compresseurs, d'après DIN 51506, groupe VCL. Longue durée de vie, avec de bonnes qualités anti-corrosion et un pouvoir de séparation de l'eau particulièrement élevé.

**SUPER-LUBE** est une huile synthétique pour pompes à vide et compresseurs à base d'ester avec une stabilité à l'hydrolyse remarquable, ainsi qu'une résistance thermique et chimique élevée. Cette huile est particulièrement adaptée pour des températures environnantes élevées.

**ECO-LUBE** huile synthétique pour pompes à vide et compresseurs spécialement développée pour l'utilisation dans le domaine alimentaire ou pharmaceutique. Elle répond aux exigences LMBH, §§ 5 et 31, ainsi qu'à celles de FDA 21 CFR 178.3570 et USDA H-1.

**OXY-LUBE** est une huile synthétique pour pompe à vide lubrifiée notamment en cas d'aspiration d'oxygène.

**GEAR-LUBE** est une huile synthétique pour roulements et engrenages classée PAO. Elle est particulièrement recommandée pour des températures ambiantes basses ou élevées, en raison de la bonne tenue de sa viscosité par rapport à la température.

**MULTI-LUBE** è un olio a base minerale, secondo DIN 51506, Gruppo VCL con elevata resistenza all'invecchiamento, buone caratteristiche di protezione contro la corrosione e potere di separazione dell'acqua particolarmente elevato.

**SUPER-LUBE** è un olio sintetico su base poliestere con un'eccellente stabilità idrolitica, nonché elevata resistenza termica e chimica, adatto per pompe e compressori. Particolarmente adatto per elevate temperature ambiente.

**ECO-LUBE** è un olio sintetico per pompe per vuoto e compressori, particolarmente adatto per utilizzo nell'industria alimentare e farmaceutica. Risponde alle prescrizioni LMBH §§ 5 e 31, nonché alle normative secondo FDA 21 CFR 178.3570 e USDA H-1.

**OXY-LUBE** è un olio sintetico per pompe per vuoto idoneo per il trasporto di ossigeno. Per questo olio è stata ottenuta l'omologazione BAM.

**GEAR LUBE** è un olio sintetico per cuscinetti ed ingranaggi su base PAO. È particolarmente raccomandato per bassi ed elevati valori di temperatura ambiente grazie al buon rapporto viscosità temperatura.

ISO-VG DIN 51519	MULTI-LUBE				SUPER-LUBE			ECO-LUBE	OXY-LUBE	GEAR-LUBE
	32	46	100	320	46	100	320	100	100	150
40 °C mm <sup>2</sup> /s	32	46	100	320	45	108	301	92,6	100	150
100 °C mm <sup>2</sup> /s	6,6	8,8	11,2	24	7,9	11,2	24,6	13,2	8	20
g/cm <sup>3</sup>	0,88	0,87	0,89	0,89	0,91	0,96	0,95	0,84	0,95	0,85
α °C	190	190	256	270	250	260	250	245	235	270
β °C	-45	-45	-20	-12	-55	-25	-20	-50	-16	-44
1 l	720155	720150	750212	750050	720149	720158	720147		720162	720170
5 l			750209			720146		720148		
200 l	720071	720089	720052	720051						

ISO-VG mm <sup>2</sup> /s g/cm <sup>3</sup> α °C β °C l	Viskositätsklasse Viskosität bei °C Dichte Flammpunkt Fließpunkt Inhalt in liter	Viscosity Grade Viscosity at °C Density Flashpoint Pourpoint Contents in liter	Degré de viscosité Viscosité de °C Densité Point éclair Point d'écoulement Contenance en litres	Grado di viscosità Viscosità a °C Densità Punto di infiammabilità Punto di scorrimento Contenuto in litri
--	---	---	--	--

- MULTI-LUBE
- SUPER-LUBE
- ECO-LUBE
- OXY-LUBE
- GEAR-LUBE

## Z 920

1.2.2000

**Werner Rietschle GmbH + Co. KG**  
 Postfach 1260  
 79642 SCHOPFHEIM  
 GERMANY  
 ☎ 07622 / 392-0  
 Fax 07622 / 3923 00  
 E-Mail: info@rietschle.com  
 http://www.rietschle.com